

石叻 總代理 豐商

價目		惠 閱 定 例	
本坡	可半年十九元	惠閱諸君請將中西文詳細住址及報費一齊惠下空函訂報恕不答復	
到者	派三個月五元		
披者	一個月一元八角		
零沽	每份八占		
英郵	全年二十四元		
馬費	半年十二元	廣告定例	
來在	三個月六元五角		
各內	一個月二元三角		
埠			
外郵	全年三十元		
各在	屬費半年十五元	蒙登全年廣告其廣告費分期先收倘有半途止截照價收足先此聲明以免後論如登短期廣告費請先惠此佈	
國內	三個月八元		
	一個月二元八角		

金士鐸有限公司啓

貨品太多不能盡錄

中  
廣生行有限公司

大馬路長泰街四十五號  
電話四零三三

百加墨永筆

工欲善其事必先利其器中西文字大家  
之利器也久用不壞有事於筆記者均喜  
用之洵文房四寶中唯一無上之品



機件精良時刻準確  
零沽批發一律歡迎  
工作旅行取携利便  
代理處新加坡漆木街廣安號  
購用諸君幸祈留意  
唯一總經理咸宜門多

**WEILL & MONTOR, LTD.**  
Sole Agents. Singapore, S. S.

石 叻 漆 木 街  
廣 安 號  
分 銷 處

**緣起** 自從本公司代理北平五星啤酒輸南以來因爲五星啤酒是用天卜第(泉玉)泰山泉水與我國北方優美大麥所釀成氣味清香力學美凡曾飲過的人莫不歡迎特許爲啤酒中之上品與舶來品較有過之無不及更迥非其他什牌啤酒之類化學製作者所可比擬此種出類拔萃之真正國貨啤酒在海外貿易場中增加出品數量又將酒味醇厚氣足加南標裝璜均改美麗以適合南僑人士之需求現在改良成功之新出品已大批運到本公司爲擴大宣傳推廣國貨并紀念改良進步以酬答僑胞愛用國貨之熱忱起見不但售價依照舊時原價再額外增加有價值的贈品

**贈例** 五星啤酒瓶蓋印有  
純地金色五星商標凡積有瓶蓋  
半打可換三角牌新出軟白毛巾一條  
一打可換特製半標美女畫片連鏡架一副  
二打可換特選監製牛皮票夾一只

**期望** 僑胞諸君有要求我國的自由平等必首先求富國裕民提倡國貨就是富國裕民的根本政策這層大家都早已明白了所以五星啤酒既是上等國貨請大家於宣傳介紹提倡購飲之外還要請大家努力將五星啤酒的優點介紹宣傳與友邦的人們這個是我們忠誠的期望如是僑胞們能做到這種工夫那末國貨暢銷國計以富民生民以裕而國際地位自然也增高了幸我僑胞共其勉之

**贈例** 五星啤酒瓶蓋印有凡積有瓶蓋  
絲地金色五星商標

半打可換三角牌新出軟白毛巾一條  
一打可換特製半探美女畫片連鏡架一具  
二打可換特選監製真皮票夾一只

贈品處容日佈露



(Incorporated in Singapore)

**行址**  
租運亞街  
第十四號

本行業務廣告

匯兌

存款

儲蓄

普通儲蓄由二元起便可開儲戶口嗣後無論多少均可任便存支週息四釐按日計算特別儲蓄有按月存款利上生利有存本支息有零存整提種種辦法均有規定列表一閱便悉詳細章程經已印就待送 僑胞惠顧無任歡迎

本行董事  
馬軒昂 鄭修文  
曾紀宸

電話三六三  
可通西〇七〇

各處茶肆飲室均有出售盍請一試



又一種新鮮菓汁  
採取各種菓品精華  
綜合製練而成

獅標汽水廠有限公司  
汽水出品專家啓



烟香牌雀孔  
理代總成福郭  
七六五七電話路馬二坡嘉星

品質優良價值低廉



孔雀香烟每包五占

◎品贈禮贈指戒金機獎留贈分獎券內食◎

煙紅生奇羅吸請



標商冊註

羅奇生煙字號  
開創九十餘年  
振興中國土貨  
專運地道煙葉  
自製馬嘜紅煙  
辟除瘴氣效驗  
故馬來展覽會  
政府獎牌紀念  
中街二十七號  
石叻羅奇生  
可通越興隆  
電話二三八五



理代總和泰萬坡架星  
九烟戒標鵝金堂和萬



金鵝標戒烟丸乃  
祖國萬和堂之出  
品有解除烟癮靈  
驗之功早經在國  
內馳名矣茲來石  
叻創辦向當地政  
府化驗註冊別人  
不得冒效 諸君  
有烟癖者不論新  
久請多購服之無  
不應驗如神服法  
詳明仿單內  
每盒定價銀一元  
倘購一打者照批  
發計算  
各藥房均有代售  
萬和堂主人啓

服請  
藥神上海  
生醫大氏祿福國美  
丸精血來自製秘

男得索一暖宮調經後服病暗女婦治專

總發行 巨成行正舖  
大坡大馬路五十五號  
男子常服  
生精生血  
強腦強腎  
功偉大  
勝服參茸  
分銷處 巨成行支店  
小坡大馬路四百五十四號

廣州烟草商人一致聯名呈請政府減輕  
烟草稅捐。目下政府尙無表示。

# 中央政治會昨日議決 政府人員須減薪賑災

南京中央政治會。昨日開會議討論政  
府服務人員須減薪賑濟水災及其進行  
辦法一案。經一致議決所有政府服務  
員一律減薪三個月。將節減所得。悉  
數撥交全國救濟水災委員會支配賑賑  
用途。至于減薪標準。則已規定由百  
分之五至百分之二十。依照薪金之多  
寡而定。中央政治會現已通飭各部遵  
照執行。

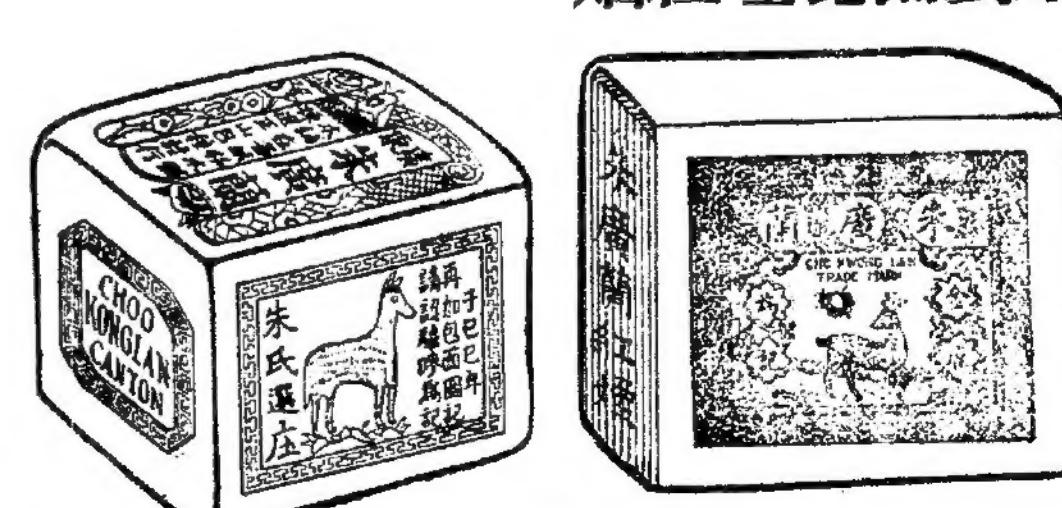
賑災公債八千萬  
以捲烟稅為抵押  
南京國民政府為發行賑災公債八千萬  
元所擬定之規條。已于昨日通過立法  
院。內容規定此項公債專用為賑濟水  
災。以捲烟稅為抵押。債券準備于九  
月發行。

## 本報專電

請飲陳李濟  
藥酒  
此藥酒係由名醫陳李濟所製。功效神速。凡患氣血虧損。精神不振。腰酸背痛。頭暈目眩。以及婦人經期不調。產後虛弱。等症。服之立見奇效。各大酒店均有代售。



請吸廣恒紅烟  
廣恒紅烟。新訂價目：  
大包 每十支 四元  
中包 每十支 三元  
小包 每十支 二元  
大包 每十支 四元  
中包 每十支 三元  
小包 每十支 二元  
（完稅在外）  
廣祥生烟行公司謹啓



本號自創辦以來。迄今九十餘載。專選地道雲煙。葉精製。能除痰辟瘴。久已馳名中外。兼督辦各種。嚴茶自榨。蝦眉月。生油。茲特刊列各款。貨目。登報。此報。以副。諸君雅望。尚希惠顧。零沽批發。一律歡迎。

朱廣蘭謹告  
中街門牌三十號  
電話七七八一號  
叻石朱廣蘭謹告

欲營印刷事業者  
——請注意——  
茲有印刷局一所。其主人意欲擴充生意。全盤設備。計有大小印刷機多架。架架精良。並備有各種字號。鉛字。及各種花邊。圖案。等件。凡有欲承印者。請向下列地址面商可也。  
代理人 星洲大馬路二百一十二號。忠順公司。謹啓  
民國廿年八月廿日

新到大幫新聞紙廉價發售  
雙光新聞紙。每百張。每拾三元。  
零沽大幫。一律歡迎。  
本報營業部啓



◎ 品 諸 鐘

院・內容規定此項公債專用爲賑濟水災・以捲烟稅爲抵押・債券準備于九月發行・

譚延懌靈柩定于九月四日舉行國葬典禮。

廣州于二十六日舉行高級軍官之軍事會議。出席者有陳濟棠。李宗仁。白

□廣州烟草商人

開濬一河床使加冷河之河流轉由他方出入。凡求取投票之格式紙者須先寄銀一百元於星架坡政府工程師署殖民地工程師處而將寄此銀之收條呈驗纔能取領格式紙假若所投之票已蒙允准則自允准之日起在十日之內如不訂立必要之合約或不交納照約應該寄附以保踐約之品則將所寄之款罰消充公。詳細條目以及欲投之票紙與其中詳細情形除禮拜六禮拜兩日之外可於辦公之日每日自十二點鐘起至四點鐘止在政府工程師部詢問便得。所投之票須寫交輔政司大人收存票且當標明係投前該宗工程所投之票須用印定之格式紙此紙可向本坡哥里律三號 18 JOO SENG RD. 飛機場鎮守工程師 RESIDENT ENGINEER AERODROME 取領政府取票不以價低價還全棄不取均無不可。

英一九三一年八月二十二號

渠川

飛機場鎮守工程師啓

怡任

廣州府城內

廣興堂

廣州府城內

席醫

生醫院醫為同任為

寓經堂為吧音一積厚

五積長



會圓

★八月廿七日起至八月卅日止★

本場在第二、三次月圓會時，對於各種遊戲，極力加添，以供遊客之賞覽。故每晚前來參觀者，極形擁擠。茲第三次月圓會又屆，本場為答謝遊客之雅意，特不惜巨資，除將各種遊戲，盡量加外，再將本場內之四週，繞以燦爛奪目之氈氍，而於花園中三角形之花區，埋以電炬，使其光線與綠草相輝映，五光十色，至為鮮美。又于漬水池前，築一花燈牌樓，光芒四射，是皆本屆月圓會中之特色也。

一舞獅大會  
第二次月圓會。北方舞獅一節。以其舞弄活潑。極得觀衆稱讚。有百觀不厭之譽。未觀者多以爲憾。故本場於第三次月圓會時特增加師教十餘種。北獅。小獅各一。會合表演。精彩百出。較第二次月圓會時。尤爲熱鬧。

二、廿九日。更增加南方舞獅。遊客於觀覽北方舞獅之餘。又可一領南方舞獅之技能。獅數。計有各種奇異猛獸。如麒麟。梅花鹿。四不象。獅。虎。鳳。關。廿九日。更增加南方舞獅。遊客於觀覽北方舞獅之餘。又可一領南方舞獅之技能。

二 野獸隊 有各種奇異猛獸。無敵。相持不下。殺上。  
 等八種。上坐妙齡女子。武俠裝束。儼有女英雄之概。

三 蟹香女配景活劇關 均極自然

四府城活動花燈座 活動機關，極其精巧玲瓏。  
汝南地方，產大雞而善鳴，當時汝南雞一鳴而天下

五汝南大雞  
知曉。現本場特製一世界最大之大雞。重百餘斤。  
其善鳴也不亞於汝南之晨雞也。因以是而名焉。

**六僑生** 戲劇社  
音樂社  
本坡僑生對於音樂戲劇素喜研究。該社為埠中有名  
愛美劇團之一。現定於本月二十晚。在新建第五  
台非演名劇。紅氍之上。定有一番驚人表演。

七儒家外江雜音(兼唱外江曲)八鳳山圖 九趙可山遊藝圖 十張雲飛大力士 十一白話新劇 十二馬由戲 十三外國電影 十四乾坤京劇 十五中國電影 十六廣東劇 十七口

技大王 十八輕便電車 十九滑冰場 二十動物園

本場爲便利遊客起見・特備巴士車多輛・及電船十四隻・專以接送遊客・茲將乘坐  
▲(一)巴士車：不規定路線・凡車上有大世界字樣者即可乘搭・但遊客於乘坐巴士

一、張、可免另給車費。  
二、電汽船：分大馬路吊橋脚及海南會館口兩站。在大馬路吊橋脚乘坐者，只要可免給船費。在海南會館口乘坐者除購買本場入場券外，須再給電船費八占。

△電船時間▽廿七日午後五時半起至九時止廿八日午後六時起至九時止廿九日午後起至九時半止

















累及沙蓋士兄弟公司

三兄弟相繼亡故

▲數月不理賑務

一百零五萬六千元

公因案

乘人不備盜竊兩箱

▲送府署發落	▲因乏人具保
--------	--------

日有暗差在于大馬路拘獲亞  
名免鴨多拿。第二名亞里

帶返捕房。詢問口供。但彼

時在鹹魚埕本社內舉行第九

繁備慶祝國慶

義救困扶危之人。發其休悃。

輪

△匯各國▽  
元值二司令三便士卅二分之廿五

行成盤每元值三司令三便士十  
百元值五十六元

百元值一千四百二十五法郎

△匯中國▽

一百元值一百五十五盾二

△金磅▽  
山頂金樓 三元二角三占

八占  
八占一二

[illegible]



新加坡拒毒會歡迎會中

陳錫襄君演講拒毒運動諸問題

南洋土產

錫業屯積制 歡迎

▲市況日趨於鞏固

海峽時報二十五日電報訊稱：此間各報紙：對於錫業金融控制皆有好評。某報紙：「馬來亞反對限制者：將達到使政府勿加干涉之最後希望。」

斷屯積制是否能立即使市價升長也。尤以最近歐洲政局不寧，更難臆測；但信屯積制之功效，至少可阻止市價之低落，或可使市價增加，使鐵商不

吉隆坡方面

茲據二十六日之吉隆坡電話稱：自錫業屯積制消息傳到後，此間並未發現投機家之活動。但同時投機商之股票，已有增進之色。加之倫敦方面股票，亦趨進步。故此間各方面，頗表示樂觀態度。約稱如能繼續限能，存錫漸減落，則前途頗有指望。將能

本坡對於錫業屯積制，以大體言之，似皆能獲得各方面之接納。貨品及購票市，已稍有增進氣象。較之以往日，顯光明之色。

茲錫商表示稱：非待屯積制是否實行，消息確實後，吾人不敢斷言投機者早

膠樹駁枝

(十三)純粹栽種駝駝枝膠樹、及混雜栽種駝駝枝膠樹、

將詳細消息、和稱謂、如此作成、必得詳列二萬五千噸之數、如能成立、必有相當進展、蓋現下之存錫足有五萬噸、如能使市面間減色二萬五千噸、則所剩無幾、况現下消費力每月可達九千噸、則所剩之錫、僅足供三個月之消費耳、

(十四)混栽種駝駝枝膠樹及噠仁樹、

凡由多乳源樹嫩芽所駝駝膠、當發育至初時、所產之乳、定然豐富、但過幾月多年、尚能保其有多乳性質、及無幾項弊端者、殊未可料、故吾人若未

前途如何

現下各方對於錫業生產國際分配制之能否長久存在。均抱懷疑。惟信生產分配制在六個月內崩潰後。則屯積制之繼起。必無問題。

各方均厭於任何預言。蓋均不敢武斷駁膠樹。

新製膠樹。及備美不拉松。因輕型膠園。用此方法不甚妥當。因輕型膠樹。生長較速。不久便將樹枝樹葉剪除。因此之故。駁枝膠樹。不啻樹患原。而盛盛之乳。有等膠園。既經剪除膠樹後。確知其源樹完全無別駁枝膠樹後。

膠市恐愈趨愈下

▲七千箱膠又將西運

海峽時報二十五日之倫敦電訊稱：以現狀言，膠價有再趨落之傾向，蓋現下投機購買之聲浪頗高，如在本年最後數月內，不能將此投機之存膠化去，則膠市難臻平安。

茲據稱瑞天啟港，已於日前輸出七千箱膠片往紐約，是稱運輸，允推為該港自三月份來最高之輸出量云。

# 最近之市况

據報告稱最近之膠業貨品市及股票市  
• 皆無生氣。但信在前週中。英國存  
膠已見減少八百噸云。

馬來亞樹膠研究社詩衣  
轉載馬來州農業

弊蠹者。乃將繁殖樹仁樹杪。完全剝去。俾樹枝膠樹。易於發育。欲令樹枝膠樹。易於生長。宜依下列方法。將新繁殖樹每英畝膠樹一百株。待下季將其畧枝。當畧枝之時。又將舊美補仁樹枝。兼種於空地。此等樹枝。或掘穴種之。或用小籃種之亦可。

底然後將一半之數取枝也

膠樹成熟時期，將兩項膠割乳頗覺困難。蓋取膠樹之外皮，其厚度往往不及種仁膠樹之外皮，故將取膠樹割乳，更宜留意。若同一工人割取同段取膠樹及種仁膠樹之乳，往往集

絕。且強迫其實行戒烟。以言南洋一帶。荷法諸國各抽牙片。均嚴定禁律。不許自種人種吃牙片。違者處以十年監禁之罪。平馬來士人吸煙亦屬於絕無。愛毒者幾全為華僑。查馬來半島及海峽殖民地華僑約在二百萬以上。吸煙者無精確統計。據可靠估計。至少在百分之二十。是則華僑烟民常達四十萬以上。此其情形。實較法國更為困苦。蓋國內吸煙者猶有相當法律爲之限制。而此則予取予求。習非成是。未吸者沾染甚易。已吸者戒絕維艱。據查入口華僑百人中僅十二人吸烟。而親各烟館及各醫院調查所得。則到此始染烟癖者。則百人中中有七十一人致八一人。荷蘭東印度羣島華僑全人數爲九十五萬九千五百八十八人。吸烟者人數爲八萬九千八百四十八人。據另估計。謂約合全華僑人數百分之十至十五。是則亦不及英國之甚矣。一再戒而復吸者。新加坡一地之吃烟華僑。粵人約百分之卅。閩人約百分之六十。平均數爲百分之四十五。較前年所云百分之二十的平均數。且一倍而有奇。則新加坡華僑愛毒程度又更甚於其他各英屬矣。吾人烏可不急起直追。協力贊助地備。抑爲感情艱難而言。今日此地與者幾全爲閩粵之人。即居留此間之閩粵二省以外人士亦絕少。故即就感情而論亦不宜坐視無救。或謂既說罷官惡情。則閱人吃烟之數最多。拒毒運動自應由閩僑格外負責。然粵省僑胞。蓋試一反觀粵省之烟况。據兄弟前兩年留學時所聞。粵省稅牙片稅收一年達二千數百萬元。已超出去年每年一千八百萬之全國省稅收遠甚。誰無父母。誰無兄弟。誰無戚族。誰無朋友。誰

無鄉土。苟能體此親親仁人之意。則均是同胞。何分彼此？現南洋一帶僑胞受禍之烈此耳不忍觀。而謂日能坐視乎？至諸君皆素熱心社會事業之士。固無庸兄弟之嘆嘆也。

(三)中華國民拒毒之歷史。現狀及今後進行之方針。

以言歷史。中華國民拒毒會尚在幼稚之期。然此數年中赤手空拳。而數十百年來傳統之黑暗勢力肉搏奮鬥。小之則促成各省局都烟禍之肅清。大之則造成全國歷代拒毒之空氣。使公同執政策舉國暨同胞。而未橫行。以言成績。固有昭揭告慰者。而橫逆之來。屢見不一。敵會本其不撓不屈之精神。與國內外諸拒毒團體。拒毒同志。戮力心同。屹然不爲一切惡勢力所動。所威脅。所軟化。所消滅。似亦可告無罪於國人。然歷久不除。惡業未能盡。環顧國內外鴉片暨一切毒性之麻醉品之種植。製造。販運。吸食。則亦不能無道高一尺。魔高十丈痛。繼往戒來。庸亦我拒毒團體。拒毒同志。志未能以最積極極之精神。最堅忍之毅力。最敏捷之手段。一呼爲應。前仆後繼。與惡魔爲殊死戰。有以致之者乎。海外拒毒運動復興以來。有以幾臺之種種施行。或者未免有平地樓臺之感。爲此略述國內拒毒團體情形。藉資借鑑。語謂他山之石可以攻玉。若所云云。竊本斯義耳。

國 價 哩 近 廠 電 手 筒

美 觀 耐 用 胞 意 馬  
 慶 國 僑 雷 馬  
 幸 意 馬

遠 銳 鏡 商 標  
 光 力 最 強

各 種 款 式 俱 備

星 嘉 坡 大 馬 路  
 漆 木 街 十 七 號  
 協 益 號 經 理

SOLE AGENT  
 CHOP HIP YICK

17, SOUTH BRIDGE, SINGAPORE.

電 話 七 五 九 八

Doan's Lung Tonic

兜安氏補肺聖藥

治咳良藥

世界馳名

Propheters: Foster-McClellan Co.

**中 醫**  
**周樾生**  
 道傳華陀針灸  
 統理男婦全科  
 凡一切湯液注射電療無效者一經針灸根本全愈見功快捷樾生先生昨午南遊以針灸療病活人甚衆今春返國現已再抵星洲在本坡牛車水廣合源街三十九號開設醫館出面問世用特登報介紹俾患病者知所問津焉  
 上午在牛車水廣合源街三十九號醫館  
 下午在小坡大馬路桂蘭街口杏春林館  
 介紹人 吳勝鵬 何思觀 陳瑞南 張昭 李綏之  
 民國二十年七月二十八日

敬告  
 本相士、住在南天大酒店已一年、所賣告白、幾疊登報上各報、每日之所租若干、食用若干、告白費若干、：費用若干、諸君試一算算、皮費之重、亦足驚人、若無充份之生意、又豈能經年累月、長住酒店、長賣告白哉、（連道本相士家都有田價耶）無他、所恃者報刊之眼光、失則之鐵嘴耳、故有銳利之眼光、可以當面決其禍福、有尖刻之鐵嘴、可以直斷而不恭維、故曰、

人不敢言而我敢言  
 人不敢批而我敢批  
 人不敢決而我敢決  
 能將過去之事實、當面試驗、合科學、哲學、醫學、生理學、物理學、自然科學、心理學、一體而為之大戰、并告被環境所迫者、卜卦四角相金一元、兼通各省言語、批命鑒金三元、天地人盤欄月流年大批三十元、外埠批命、担保付到。

余東旋街南天酒店上海江一平相士啓

**世界明星抵叻**

世醫江冠民先生乃名醫江朝真先生之哲嗣也幼承家訓醫術開深此次南來乃承翁命以學濟世抵埠之初即受廣仁德之聘慨然在該店贈診一月凡經診治者無不藥到病除近來到店求診者日衆而後求理善後者亦復不少足證先生之家傳實學已深得治病之秘訣然猶審慎精微斷症下方尤無虛發誠當代中醫界中之明星也同人等悉屬交誼對於先生醫學素所欽佩援登報端聯當介紹俾患病諸君知所利賴焉

診症時間  
上午八時至十時  
下午二時至六時  
在小坡雀仔街廣仁德藥行內應診餘時在寓候診  
館寓大坡海山街六十四號 電話四九六十號

介紹人 羅國材 梁允煊 何鐵一 同啓  
關少坡

採辦無任歡迎	光顧價極克己	歐美洋價發行諸商翁	緞鞋襪帶褲帶皮襪銀包	木粉各款旅行匣噫男女	象牙用品銅鐵器具胭脂	衫綌襪毛巾牙擦骨鈕	本號專辦蘇杭什貨名廠
--------	--------	-----------	------------	------------	------------	-----------	------------



陸空軍在韶關誤會衝突一瞥

- 三軍特務營向空軍掩護隊索逃兵
- 特務營包圍掩護隊拘去副官一名
- 經上峯彈壓結果將營長撤差了事

廣州訊，頃接韶關快信，謂駐該處車押之第三特務營，於昨日忽與航空軍押連護隊之掩護隊一官，發生誤會，當有掩護隊上尉副官一名，被特務營拘留，此事發生後，出發韶關之第一隊飛報人員，迭向陳總司令及張總司令報告，又致電李軍長交涉云云。本報記者既得此訊，特於昨日下午，分赴第三軍及空軍兩方面調查，得其機會衝突之情形如下：據日昨第一隊機出發韶關，空軍派出掩護隊一排，隨後發彈油庫，繼續起韶，交該隊機應用，不料該排兵士，到達韶關時，即有第三軍特務營營長，帶同士兵多人，謂該排掩護隊兵有數人，是該營之逃兵，須即拿回嚴辦等語，當時該護隊之排長，以其所指出逃兵掩護隊，乃爲在隊部充當兵士幾及一年，而不無誤認之處，即上前與該營長理論，並謂如果貴營欲拿逃兵，可備公文到隊，方合手續，且此例一開後患不特破壞軍紀，且倘例一開後患何堪設想，等語，當時該營長，以爲該該護隊排長，有意包庇逃兵，故即下令全營兵，立即戒嚴，將該護隊隊下面包圍，該排兵士，爲自衛計，復防於車站一帶，一時車站附近，戰禍危急，人民恐慌，幸該該護隊隊長，恐一旦發生流血慘劇，貽笑笑柄，即偕同掩護隊上尉副官某氏挺身而出，謁見該營長，謂貴營將本排包圍，實屬無理，如欲繳械，當即令其全排槍架將械率上而答，該營長見其如此，即將該上尉副官拘去，聲明是拘此押，俟該排將逃兵交出，始行將副官放回，旋即收隊，於是該排掩護隊亦即開返戰場，將情形報告第二隊郭粵帥，當時郭隊長以特務營拘捕副官，實屬無理，即備文前往交涉，一面派員與駐韶第三軍所有空軍人員，一面派員請求嚴辦非法律逮捕之營長，同時再總司令接電，亦請陳總司令，迅令該營將該副官釋放，並懲戒該營長，至昨十一日，第三軍已將該副官交回，並同時將該營長撤差，以爲儆暴者戒，此一場風波，遂獲平息云。

澳門火藥庫爆炸之慘劇

塌屋數座……死傷六七十人……損失約三十萬  
中山縣財政局長簡煥章……當堂壓斃……

澳門通訊云：澳門二龍喉馬路對面政府火藥庫，用以貯藏炸藥及子彈者，於昨晨五時卅分，突然爆炸，隆隆一聲，响震遐邇，全澳之屋宇均受震動搖撼，子彈與石粉紛落，落於附近民房中，各西居民，紛紛向屋內走出奔避，損傷甚常，各人尤以為地震或颶風，各個仰首望天，見有黑煙一團圍繞為火藥爆炸。心始稍定，以荷蘭園街一帶大東望洋（剪刀旁）狗頭望夏沙岡一帶大三巴、三巴門沙梨頭、新橋等處最甚，其餘各街亦均受震動，玻璃窗戶，跌下者幾無戶無之，料是役之全澳損失當不少也，茲將詳情分誌于下：

▲救護之情形 當五時卅五分，陸然巨聲響後，二龍喉馬路，李姓新屋一座十餘間，恰與該庫對正，故有數座倒塌，及全間倒塌者，及石碎與人彈擊傷多起，消防隊立即派出大隊人員分乘車及機械飛至救護，警署除派出大隊中西醫探到步維持外，並立令各區加派警察到場協助，協助救護，惟仍恐不足，再為加調陸軍及克兵百餘名，撲滅劇烈協同揭搭，工程工所亦派出工程員到場補助，將挖出之死傷者，用車分別送往山頂國家醫院，白馬行醫院，鏡湖醫院救治，有等微傷者，自請醫生料理，不知凡幾，一直控掘至十二時許，約六七百名之多云。

▲死傷之調查 當警事時，守該庫之克兵十餘名，及四憲官被炸均走避不及其受傷克兵四名常駐警廳會外，其餘均受傷，已即由十字車送往山頂國家醫院，二龍喉馬路李姓新屋，中西住戶受傷多名，由消防車載往白馬行醫院及紅十字衛生局敷傷後，有人在留醫院，輕者則自行料理，最甚者係第廿七號中山縣財政局長簡崇章三人，簡崇章其妻簡氏，其兄簡祖庵二宅，常常被壓，祇逃生一人，至簡崇章等被壓，已由竹工扛往醫院收護，該車賣票員鄭沛生，是早因入車廠返家而免難，是早因人車廠返家而免難，經過去，被一石擊傷腰部，當堂斃命，向高馬路九十二號司車黃元，是早因人車廠返家而免難，是早因人車廠返家而免難，尚未起身有大石一方由瓦面飛落，將腰壓斷，當堂壓傷黃元手腳與口部，其妻亦略受傷，已由該管華探送往醫院救治，沙岡曾登炮台右足，亦被石擊傷左腕，夥伴李廣左右足均傷，友陳炳丸和亦傷及頭部，覺先聲班恰在龍田台下場，爆炸時，有大石一方飛落擊壞龍田舞台演戲，收場僅值十分鐘，他官尚未歇起，坭灰紛飛，有一伶人被瓦跌傷左腕，鄰部，自己購藥救治，東望洋附近之屋宇，多被毀壞，葡籍葡童被瓦石擊傷者多人，均由汽車送往白馬行醫院救治，其餘各街均有受傷入院者甚多，警務已除各街向有受傷入院者，數次約數，當該藥庫爆炸時，電信公司車廠大受變動，當時不能開車，車站電流，各街之電線亦被擊斷多處，因此上，故滿門填堵皆被毀燬者有五成以以上，故滿門填堵皆被毀燬者有五成以以上，故滿門填堵皆被毀燬者有五成以以上，最損失大者，除該藥庫外，尚有好賭場多玩之客商人，均寓于東望洋半山中，當時被震焚燒各地燬爛者，數難以計，總之是役全澳損失，常在三千數十萬元云。

土規梳打  
准免征厘費

八月八日廣州訊，自財廳明令規復省河雜項坐厘台費後，所有應抽貨物種類及抽率，亦經財廳分別列出，明白佈告，准士造悉。○梳打，行銷本市各埠者，向邀免征厘金及台砲經費，乃自夏正甲費後，所有運銷出口之土

過剩之恐慌

年來南洋各埠，商務日盛，我國華僑，紛紛登舟返國，計本年一月起，至七月底止，客人滙汕之銀元，約共千餘萬，而潮州兩屬，已達五百六十五萬之多，統計潮海兩屬，已達一千三四百餘萬，加以湖地之積存銀根，其數實百萬，而汕頭一市，商業方面，頗具難統計，不獨日市，消銀之胃口不餒，而市面現款日呈過剩，一般存款家，因此遂爭投資於採買市上地皮之一途，因而月來本汕地價，突然高漲，甚至連日而各銀行放銀息，每千元只得取三分，苟以十萬元放出，則只須得利率不過三元左右，誠不足以應付各銀行家之一餐火食也，如仍不投資實業一途，久後必生過剩之恐慌也。

醃酸變化

熱極生風

八月初二日廣州訊，廣州天氣，自日前發生颶風後，日形炎熱，而尤以昨日日夜爲甚，寒暑表升至九十五度，市民夜度，仍汗如雨下，終夜不能入睡，爲本年入夏以來所僅見，惟沿堤小艇及市內之涼品店，大爲暢旺，識者謂授于熱極生風之理，恐日內有第三次颶風發生，且必比前次較爲劇烈云。

又函云，廣州天氣暴熱後，最近又有醞釀變化之勢，昨十一日，熱度比上日（十日）退兩度，計爲攝氏表九十二度，惟天氣仍鬱，上午全無陽光，午後雖有，然極微弱，觀厥形色，似又爲風雨之兆兆云。

病中ノ談話

否認向美購飛機

八月十二日廣州訊，航空總司令部參謀長兼飛機第一大隊長黃光銳，因辦理空軍軍實，積勞過度，至致胸迷和，入醫院調治，記者昨到醫院問黃大隊長病況，及詢空軍計將情形，黃氏談話如下，兄弟自入國號以來，現已痊愈之八九，據醫牛稱，無甚重要，再休養數日，即可出團返部辦公，外傳兄弟近此兩日即出巡此方，空軍防務，係屬誤傳，實則並無此事，地方事宜諸多待辦，目前方軍務有第一大隊長鄧粵銘主持，不須本人前往巡視，而第一大隊長鄧粵銘自奉令率領第一隊之飛機到韶後，即派機分赴湘贛邊境偵察敵情，但未接電報告探敵情形，現已準備由一四兩團軍迫近敵人陳線，空軍即旋行轟炸，第二中隊長丁紀徐，第三中隊長陳友勝，現已飭令各飛機飛回安仁各第二，整裝待發，惟出發之期，至外傳第一大隊長胡錦雅部調往桂省掩護四集團軍進北指，亦未有此議，或於必要時然後赴桂，現我方飛機充足，飛行員足支配有餘，計現有戰鬥大飛機五十餘架，另有小機全架，駕駛飛行技術人員不下數百，比較事府空部實力多至數倍。

汕商會開全大

因於金寶券

銷方法，籌稿時正在開會中。

救急不可一刻或緩良藥無雙  
立明氏蛇陳皮 吳一堂寸金丹  
立明氏蛇冬光 廣薛昌紫金錠  
立明氏蛇胡椒 立明氏跌打丸  
潘務毛紅靈丹 梁財信跌打丸  
馬百良百勝散 梁財信仁聖丹  
廣芝路行軍散 梁財信飛龍丹  
海景蛇陳皮 梁財信續命丹  
兩儀軒蛇陳皮 梁財信駁骨丹  
奉壽堂河喉散 梁財信止血散  
雷台六神丸 梁財信止痛散  
廣薛昌痧氣丸 一號還魂藥水  
橘花仙露雪丹 兜安氏霍亂藥  
橘花安宮牛黃 燕醫生吐瀉藥  
何潘濟蛇陳皮 施樂安外敷藥  
陳李濟牛黃丸 兜安氏止痛藥  
陳李濟紫洞丸 屈臣氏刀傷水  
陳李濟蘇合丸 屈臣氏火傷水  
潘務毛理中丸 威建火傷藥水  
潘務毛蘇合丸 威建刀傷藥水  
潘恆菴理中丸 農夫牌止血水  
立明氏止痛丸

本號代運  
正中劉  
藥良大四  
八寶祛風油  
機器唱片  
斷根臭狐散  
陰癰藥水  
癰藥水  
每瓶一角  
每瓶二角  
每瓶四角  
每瓶五角

新到大各牌各期最新唱片  
德國壁架各期最新唱片  
五期高亭八期新月新片  
名目繁多歡迎參觀試聽

有廣告刊國民日報

○咳嗽之最忌者

有等咳症似寒又似熱似傷又非傷於是用涼不可用熱不能此為患咳之最忌者也惟藥奇可之止咳丹則藥性和平關於治痰理氣得有秘傳有一藥而製至七八次者故無論寒咳熱咳新咳久咳痰喘等症奏效極速即如殷商陳君患一種肺腎合病之咳此症醫書亦極少詳載故陳君腹醫不愈後得友人勸其購服此止咳丹而愈追陳君每對人言曰葉君有此奇驗之藥無怪其得多數人之信仰也云云 每盒五角 每打五元 孕婦宜見俱合

葉奇可止咳嗽丹

每盒五角

各皮膚病限時見功

此藥名及膚水與別不同治癢癢起粒各種皮膚病脾內趾縫陰囊濕毒鹹粒癬癩等症神驗異常限一分鐘止癢香不汚衣價五角二角半

百藥油治爛肉乾水止癢

此油治損手爛脚皮膚熱毒惡水不止胎毒惡疥癩等症擦藥無刺痛神驗異常倘無爛肉惡水則用皮膚水為最好須分別用之 三角

濕調胃丹

此微瀉藥只微瀉一兩次而止服後不肚痛不寒不燥去濕滯消血毒凡手脚困倦花柳未清皮膚痕癢濕熱大便秘結咳嗽等確有神效實烟酒客之藥寶 價二角

逢人稱贊的頭痛散

此散治頭痛牙痛半點鐘見功不寒不燥並有膠片包敷服而不苦藥重一分六厘功効力勝過別家二分七厘的藥每包七占每打七角

(代理處) 培元堂 春生和 古友軒 吉隆坡美麻街光明

葉奇可專醫婦科咳嗽內傷

海山街泉家新舖二樓八十一號房

新嘉坡 潮商公司總代理

◀三五七三話電▶    ▶一五一牌門街亞錫▶

興登堡商標唱片

外 汪

新到第二期電吸油頭儒家外江曲

捉放曹	六郎斬子	過昭關	孔明求壽	割七郎托夢	轅門射戟	小小楊紅舟	小江桃	反天梯	上
-----	------	-----	------	-------	------	-------	-----	-----	---

二片二片三片三片三片三片三片三片三片三片三片

最合衛生的

經化驗註冊之中國顏膏粉

粉黛美顏 潮流所尚 倘有鉛質

碍衛生 本埠前售不純潔之粉

衛生局收沒

經者 經有數

家 我辦到

大帮香粉

在星架坡衛生

局化驗 證

鉛質 批準

字商註册

我號特權專

包面盒面 均有壽字商標為記

資辨別 批發零沽 價極相宜 士

賜購 幸留意焉

新嘉坡漆木街門牌六十八號廣安號

新加坡衛生局特許註冊商標

廣安號准註冊

Approved by The Municipal Analyst, Singapore.

新嘉坡衛生局特許註冊商標

廣安號准註冊

Approved by The Municipal Analyst, Singapore.

興 彌 增

和胃服之可免坐車暈船之苦痼疾泄瀉之虞即偶因飲食不宜水土不服而發生肚疼便秘頭痛神昏傷風發熱等症一服之下亦莫不如响斯應厥疾遽瘳且藥性和平無絞痛峻瀉之弊裝璜輕便無攜帶累贅之勞其原料純係植物製

丸散膏丹 旅友行伴



遠東總發行星架坡馬六甲街韋廉士醫局  
各埠藥房均有出售



花奔之  
毒比蛇  
更毒

去界最驚人的搜毒殺菌  
發明藥能够消清血中毒  
氣則除白濁赤濁淋血淋  
白帶赤帶白淫掃盡連年  
花柳梅毒各症  
鹿標清毒藥片乃德國大醫師  
康峰氏秘製屢試屢驗無論頑  
日久皮膚瘡癤似有蟻咬蟲行  
熱癰癤等毒症均能療治痊愈





朝宗吳壽全釋

客棧信業停業示

朝記借權  
存記達五十一萬餘

雖僅眼病而發明者。吾自某英人觀印度術士演此數法之時。有某官。即以快鏡攝取眼前所陳之景。後觀影片之上。空無一物。世見之者。全屬子虛。可知若人生於斯世。眼之所見。或未必皆是眞實也。

封建社會也。故吾州政治。亦一封建政治也。民元以來。雖經不少變遷。而政治生命。無不奄奄武力之上。吾見其

形之中小學校。數極有限。所幸地方賢達先進。踴躍需要。捐資創辦之私立學校極多。成績亦較優越。省立各堂。而占云。

九角九分

長眠不起

靜默無嗜好喜讀書  
非經濟壓迫有兩張  
照片一封女友來書

服安眠藥過量

之旅客，均喜居之，該會三

惟日領署日警，則謂爲台

人頗靜默，不苟言笑，不料

劉侯查覺，當延中山路程水

日警交往查看，由吳查覺許

藥性與安眠藥水相類，云云

下午四時許，該院內，晚

明委係生而服毒身死，即論

元帝龍詔斬和員，今年四

者體尸暫停一夜，明（七）日

云：謂者待諸君之在清金會  
疾君。詢以死者。日之舉動及

近雖曾短欠少許宿舍費，亦未

青館科員，許家似

日台灣有友來廈爲言，並謂

晚十一時歸宿舍，次（五）

至晚八時許，本人在二樓

房中養之，見許。

# 長汀逃省

## 難民之慘痛呼聲

### ▲向黨政機關請願

●收容：無飯：收復各路：

(福州通訊)閩西長汀自東渡赤匪攻陷後，逃省難民，於三日上午集會二百餘人，自汀州會館出發，向省黨部省政府請願，并發佈赤匪禍汀的慘狀一文。繼后該難民請願到省府時，由省府秘書陳霽凡接見，該代表則提出：

▲要求三點：一、請省政府迅速設法收容流落各地之汀州難民。二、請省府趕速派派大兵收復長汀各縣。三、迅速派款賑濟汀屬被災難民。陳霽凡立用口頭答復，謂關於第一點，在閩州省城之難民，常於三日內，設法收容，流落各地者，業經政府致電南平沙縣龍溪各縣注意，妥為收容，關於第二點，已由省政府電請中央，亦經中央電復，立派大兵痛剿，不過時間問題耳，關於第三點，亦已經省政府賑務委員會電請中央，速撥新款賑濟務云。代表等，認為所請滿意，乃興辭而退，復往省黨部請願，由省委員出而接見，至該難民提出之要求，亦一一答應照辦，難民認為滿意，始歡隊。茲願錄其發佈之赤匪：

▲福汀慘狀一文如下：現在我們這般逃難的人民東緊了肚皮，喉亦喚破了心，亦喚破了，狼狽喚了千里里，喚到我們的省城來，今日是要把我們所經過的痛苦，喚到黨政當局耳鼓裏來，和一切同胞們印象中，此次中央軍大舉剿赤，在贛赤匪，經中央軍痛擊，攻入閩北轉閩西，在汀的駐軍，因毫無戰鬪能力，聞到赤匪之風，即放赤匪乘隙先行退却，可憐我們這般不城亦匪蹂躪的民衆們，亦只有倉忙地逃避，飢不得食，棲不得所，露天冒雨兩夜，逃至沙水小陶方面的男女老共約五六千餘人，在路上慘死者，不知多少。

●親愛的：男女同胞：我們這般慘赤禍的逃難者，正是有家歸不得，無家可歸，「上天無路」入地無門的時候，是天下最可憐不過的，現在只有眼巴巴的等待着死，但是我們還有一口氣，還要求一點的呼喚，望大家念起「唇亡齒寒」的古語，趕快幫助政府，督促政府，快把這樣絕天的赤禍趕快肅滅，並且望大家仗義的起來發起救濟善舉，同時更要仗義的團結，防止赤禍的蔓延，國家淪亡，匹夫有責云云。

向駐錫之後衙門而去。荷袍褂。一如漢朝之冠制。林林總總。殊巨觀也。

本菴所出品。價平前許多。今以順潮流。價格再減過。祇因銀水好。藉此爲籐挪。買嚼講滙水。是人猶是我。食盒烏雞丸。經期準無錯。食盒種子丸。腎健懷心渦。妻曰經調。夫曰陽壯。一索得男。當爲君喜賀。

婦人經期肚痛烏雞丸 前減每盒 元二角  
老翁土湯種子丸 前減每盒 元二角

老象牌陽和丸 再減每盒一元

強種參茸衛生丸	一元	六頭雙料附桂連中丸	七角
婦科參茸白鳳丸	一元	六頭婦科茸坤丸	七角

六頭雙金參茸寧神丸	一元二角	十頭珠珀保嬰丹	一元
六頭金衣寧神丸	一元	婦人調經白帶丸	一元
六頭錦盒寧神丸	六角	男子固精丸	一元
四頭婦科三多丸	一元	海狗腎舉陽丸	一元

六頭婦科三多丸 一元  
四頭鹿尾巴補腎丸六角  
四頭還魂跌打丸 一元  
四頭安胎保產三重丸 七角  
夜夢洩精丸 一元  
男婦耳聾耳鳴丸 一元  
小兒八寶驚蛇散 三角半  
八寶光明眼藥散 每瓶一角

丸類尙多 均再落價  
發行七折 門買至一打八折

民國二十年八月十四日  
夏歷七月初一日

正舖廣州市漿欄路  
分局星架坡大馬路

本菴披露

**唐拾義醫師**

**久咳丸 哮喘丸**

以爲怪。實則茹素日久之人。輩服入商。輒便作龜。未必由於宗教之見識也。第在迷信者觀之。則不免大驚小怪乎。

遇到甚麼苦惱的事。將一雙濕手湊上去。便  
 在帳篷中過活著。手可幾秒中吹乾。比了用  
 只有兩個從人。這南一手巾揩抹。簡便得多。  
 而火車站中每年也可省  
 一。侍候得很好。他。

伊尹氏喉症藥餅

名馳天下者久矣


蓋凡欲免外感傷風喉癢喉痛一切病症  
 而殺除喉內各微生物者應常備而又常  
 用此藥餅便能自保無  
 虞又入影戲場或入大  
 隊人叢之中先順將此  
 藥餅一枚放入口內含  
 之可無慮微生物由空  
 氣中浮泛潛而入口中  
 矣再者每晚臨時睡口

含藥餅一枚亦可免各種喉症之發生焉  
 此藥餅各處藥房商店皆有發售  
 惟須小心提防偽貨假冒而已矣  
 英一九二八年四月十三號

士巴禮士五氏五淋丸  
 檀香油為五淋白毒病之特效藥  
 為世界藥學士及醫學士所公認  
 矣然精製劣品不但效能不著且  
 有損害腸胃之虞故患者不可不  
 慎於選擇也士巴禮士五氏五淋  
 白毒丸係以監製之膜極純之包  
 檀香油而成能治急性及已慢性

白毒病與婦女白帶或膀胱炎等  
 症其功效之靈驗及穩妥已經世  
 界上各大醫院大醫師所贊許而  
 定為患白毒五淋病之一種劑故  
 此丸天下之五淋白毒病俱惡  
 視為彼之敵患者所注意焉  
 英京倫敦立雪洋行發行  
 南洋各大藥房俱有發售

Savarases Capsules Incorporated in England  
 敵之菌毒白淋五





養命玄珠

服過獲效證書

介紹友人試服獲效  
贊許者芳名詳列

蘇坡殷商林照英  
 本坡殷商何德如  
 本坡殷商李曼琴  
 本坡殷商黃紹庭  
 怡保恆豐號合壽堂  
 安順祥利幫日昇  
 暹羅米輪宋靜波  
 巴生港口廖作翠  
 昔安爐坑立松如  
 南洋錫華蘇伯洲  
 本坡裕豐慶介居  
 定價每罐銀一元六角  
 暫減價每罐沽銀一元

成順行陳慶蘭  
 隆盛行洪開榜  
 錦茂號郭開宗  
 永美善洪仁壽  
 新益當黃秋厚  
 大生當茂廣田  
 義記辦莊尹勝  
 裕豐莊廖廣田  
 民勝樓吳漢香  
 狀師樓莫漢偉

尾加坡  
 松栢街  
**衛安公司**  
**總經理**

[illegible]

海狗鞭健腎丸

男子腎部虛弱第一妙藥

白銀與黃金

新嘉坡總代理馬眞律萬泰隆生熟藥材行

商標廣告

啓者暹羅網蠟境內陸興棧火船所出之青糯米向已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉西施名穀製成顆粒既圓勻色澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻今由陸興號經理并無分託他人茲更精益求精揀選以期無負諸君之

隆興棧  
頂上大白米  
L H C  
新花  


雅愛愛特將青鳳商標向當地政府註冊登明憲報俾得週週知但恐有射利之徒以偽亂真或偽作本棧商標或翻用本棧米袋或以彷彿相類之標希圖混冒用特將此商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究 諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重酬合併聲明各宜自諒特此佈告  
暹京網略陸興棧火燭莊叻代表王書圃謹啓  
民國十六年元月四日

病魔枉顧

求醫買藥

勸須鉅款

服虎標萬金油

既省錢

又能治病

誠為經濟最有之良藥也

標 施

萬

金

油

夫其與婦

獻育之大最

像肖人夫賢少孫

如果覺與家庭維爲夫婦結合之目的則婦與其夫最大之貢獻無過於嬰孩尤其是男孩然因身體不佳婦竟不能作此貢獻而負其夫之切望者不知凡幾夫不育之病苟在器官自風無藥可治不過只因經期不準帶下等疾而致不育者甚多若遇此種情形則服用韋廉士紅色補丸以強其血其裨益殊非淺鮮例如江蘇常熟孫少賢夫人即其一證  
 孫君係常熟水北門外廣濟照相館主人其來書云「鄙年五十三續娶黃氏惜伊身體甚弱月事不調白帶不絕遍嘗各藥未見成效後因藥房友人介紹試服韋廉士紅色補丸即覺身體漸強帶疾減少於是耐心守服諸症悉愈今春懷孕於上月產一男孩正是喜出望外皆由韋廉士紅色補丸之功特此伸謝」  
 韋廉士紅色補丸乃是天下馳名男女適用之補血健腦聖藥各藥房均有出售或直向星架坡馬六甲街韋廉士藥局購函

特 別 告 警	
若過經售 家以廉價 影射紅丸 兜售慎勿 上當其九 外雖紅色 中則劣質 非真貨也	

韋廉士大醫生  
 紅色補丸

遊興彌增

旅行而欲遊興彌增則攜帶清導丸實不容緩因此丸平肝和胃服之可免暈車暈船之苦痼疾泄瀉之虞即偶因飲食不宜水土不服而發生肚疼便秘頭痛神昏傷風發熱等症一服之下亦莫不如响斯應厥疾速瘳且藥性和平無絞痛峻瀉之弊裝璜輕便無攜帶累贅之勞其原料純係植物製

成調和腸胃功力天然絕無絲毫傷損誠旅行衛生之必需  
品也

遠東總發行星架坡馬六甲街韋廉士醫局

各埠藥房均有出售

兩粵要聞

士規梳打

將來雙方空軍對戰，當然我方戰勝，  
外傳航空公司向美國訂購飛機廿四架

○咳嗽之最忌者

# 最合理的



尚難預言  
現下各方對於銀業生產國際分配制之  
能否長久存在。均極懷疑。據信生產  
分配制在六個月內而後。則由控制  
之權起。必無問題。蓋均不敢武  
各力均敢於任何預言。蓋均不敢武

不。欲免此項危險。宜速設法  
取枝膠樹。及優美種仁樹種。因種  
新膠樹。用此方法。不其妥當。因種  
仁樹種。生長較速。不久即將取枝膠  
樹。因此之故。取枝膠樹。不能  
產出有豐盛之乳。有等樹種。既種  
取枝膠樹後。雖知其源樹完全無別項  
取枝膠樹。而種仁膠樹之乳。往往傷  
空地也。  
取枝膠樹。斷斷。園內不至有大樹之  
空地也。



號

光顧價極克己  
採辦無任歡迎  
本號啟

紅  
嘜



CRAVEN "A"



紅嘜香烟為最  
上之品永無變  
化特別製造不  
致傷喉

CARRERAS LTD. LONDON.











